

Figure 1 Kuidadu Saúde no Sosiál

**COVID-19: PRINSÍPIU REJIONAL KONA-BA VIZITA
ESTABELESIMENTU KUIDADU IHA IRLANDA NORTE.**

***Ema hotu ne'ebé vizita Estabelesimentu Kuidadu Saúde no Sosiál no
Estabelesimentu Fatin Idozu sei presiza atu uza máskara até futuru
próksimu***

Loron Publikasaun: 30 Juñu 2020

Loron Implementasaun 6 Jullu 2020

1.0 INTRODUSAUN

- 1.1 Durante pandemia COVID-19 ida ne'e, planu vizita ba ospital, ospisui, uma ba idozu sira hetan suspensaun ho esepasaun xave. Dokumentu ida ne'e halo tuir revizaun husi restrisaun no fó sai prinsípiu sira kona-ba vizita ne'ebé mak aplika ba fatin sira tuir mai; Servisu Internamentu Fidusiária Asisténsia Saúde no Sosiál (HSC), Servisu Maternidade sira, Uma ba Idozu sira, Servisu Internamentu Ospital Saúde Mental no Defisiensia aprendizajen, Servisu Ospital Labarik sira nian, ho durasaun pandemia COVID-19.
- 1.2 Orientasaun adisionál bele fó sai kona-ba fatin espesífiku ruma se ida ne'e konsidera nesesáriu, iha kualkér tempu.
- 1.3 Orientasaun foun ne'e rekuñese direitu família besik, kazál sira, oan sira, aman-inan no mahein sira atu vizita ema ne'ebé sira hadomi iha facilidade kuidadu saúde no sosiál no facilidade setór kuidadu independente iha Irlanda Norte.

2.0 KONTESTU

- 2.1 Responde ba Governu nia restrisaun movimentu no atu proteje pasiente sira, sira-nia família sira no funsionariu hotu, iha loron 9 fulan Abril tinan 2020 HSC temporariamente limita númeru vizitante sira iha ospitál tomak¹. Vizita ba kuidadu intensivu no ospitál tomak iha Irlanda Norte para kedas. Mudansa boot mós iha ba provizaun servisu sira ba kapelania Ospitál nian².
- 2.2 COVID-19: Orientasaun ba fatin idozu sira nu'udar fatin kuidadu saúde no rezidénsia iha Irlanda Norte³ fó sai ba uma idozu sira iha loron 17 fulan Marsu tinan 2020 no versaun atuál fó sai iha loron 26 fulan Abril tinan 2020 ne'ebé fó informasaun detalla no klean liu tan ba setór fatin idozu nian relasiona ho restrisaun vizitante ne'ebé inklui orientasaun kona-ba vizita ikus/ finde vida nian.
- 2.3 Mudansa seluk tan ba aranju vizita nian fó sai iha loron 11 fulan Maiu tinan 2020. Mudansa ida ne'e hamamar restrisaun, husik família, maluk no ema ne'ebé pasiente hadomi atu bele vizita ho seguru ba pasiente ne'ebé besik ona atu mate; haree pasiente sira ne'ebé besik atu mate ho dignidade no kompaixaun. Mudansa ne'e aplika hanesan ba iha estabesimentu fatin idozu no fatin kuidadu sira iha comunidade no ospitál sira.
- 2.4 Depoizde publikasaun husi Ezekutivu Irlanda Norte iha loron 12 fulan Maiu tinan 2020 kona-ba aborda etapa lima atu hamamar

¹ <https://www.health-ni.gov.uk/sites/default/files/publications/health/COVID19%20%20Visiting%20Update%20HSC.pdf>

² <https://www.health-ni.gov.uk/sites/default/files/publications/health/hsc-chaplaincy-services.pdf> ³ <https://www.health-ni.gov.uk/publications/covid-19-guidance-nursing-and-residential-care-homesnorthern-ireland>

restrisaun konfinamentu, tuir nia tempu atu avalia esepisaun ba vizita estabelesimentu fatin idozu hotu³.

- 2.5 Liuliu iha ona pergunta barak ne'ebé levanta relasiona ho pasiente ne'ebé tenke ba nia markasaun konsulta mesak no limitasaun vizita iha estabelesimentu tomak kuidadu nian.
- 2.6 Grupu Estratéjiku Konsultivu Klíniku (SCAC), Departamentu Saúde, (DoH), hala'o valiasaun ba evidénsia kona-ba infesaun vírus korona no impaktu vizitante sira ospitál nian ba iha transmisaun moras ida ne'e. Sumáriu ba evidénsia ne'e fó sai iha Aneksu 2.

3.0 DEFINISAUN SIRA NO ÁMBITU

- 3.1 Ba objetivu orientasaun ida ne'e, definisaun vizitante mak:
 - Ema ne'ebé nomeadu atu vizita pasiente ne'ebé baixa ka rezidente ida.
 - Ema ne'ebé akompaña pasiente atu atende konsulta médika ambulatoriu, operasaun loron ida nian, ka atende Servisu Emerjénsia nian.
- 3.2 Orientasaun ida ne'e ba Internamentu Fidusiária HSC hotu inklui, Uma ba Idozu sira, Servisu Internamentu Ospitál Saúde Mental no Defisiensia aprendizajen, Servisu Maternidade sira, Servisu Ospitál Labarik sira nian, Fatin ba idozu sira no ospísio ho durasaun pandemia COVID-19.
- 3.3 Aumenta ba ida ne'e, iha mós mensajen importante sira ba maluk no família sira ba pasiente no rezidente sira iha ospitál, fatin idozu sira nu'udar fatin kuidadu saúde no rezidénsia.

³

https://www.nidirect.gov.uk/sites/default/files/publications/OUR_APPROACH_DOCUMENT_SUMMARY_12-05-2020.pdf

4.0 PAPÉL/RESPONSABILIDADE SIRA

- 4.1 Importante atu nota katak ida ne'e organizasaun nia responsabilidade atu konsidera oinsá sira sei implementa prinsípiu sira ne'e ba sira-nia servisu lokál nian.
- 4.2 Orientasaun espesífiku disponivel ba servisu Maternidade nian (Aneksu 3), no Fatin Idozu sira (Aneksu 5).

5.0 KONSIDERASAUN POLÍTICA XAVE SIRA

Konsiderasaun Jerál sira

- 5.1 Revizaun ba suspensaun ba vizitante sira konsidera mós Ártigu 8 husi Konvensaun Europeu kona-ba Direitu umanu sira (ECHR), ne'ebé fornese direitu atu respeita ba vida privada no família. ECHR ne'e afirma katak bandu vizita tomak ne'e viola direitu husi pasiente nomós sira-nia família sira no se falla atu adopta aborda ne'ebé individual ba seguransa visita entaun ida ne'e viola ona direitu sira iha ártigu 8 husi pasiente no nia família sira⁴.
- 5.2 Orientasaun foun ne'e rekuñese direitu família besik, kazál sira, oan sira, aman-inan no mahein sira atu vizita ema ne'ebé sira hadomi iha facilidade kuidadu saúde no sosiál no facilidade setór kuidadu independente iha Irlanda Norte.
- 5.3 Maibé, wainhira konsidera konsekuénsia sériu ba propagasaun COVID-19, liuliu ba sira ne'ebé moras hela no/ka ba sira ne'ebé fraku, desizaun atu permite vizitante sira mai iha facilidade sira ne'e, husi loron ba loron sei depende ba infermeiru ne'ebé enkaregadu iha ospital sira no jerente sira iha estabelesimentu fatin idozu nian. Ida ne'e sei depende ba kapasidade atu asegura distánsia sosiál no seguransa husi pasiente/rezidente no vizitante sira.

⁴ https://www.echr.coe.int/Documents/Guide_Art_8_ENG.pdf

- 5.4 Kualkér desizaun atu atu hapara direitu viizita nian tenke hala'o depoizde asesmentu risku no presiza komunika ho klaru ba pasiente/rezidete no sira-nia família rasik/família besik/mahein.
- 5.5 Iha mós rekuñesimentu katak individu balun presiza apoiu no asisténsia espesífiku atu asegura katak ema kumpre sira-nia neseseidade komunikasaun ka neseseidade asisténsia saúde ka sosiál seluk tanba sira-nia kondisaun moras ne'ebé iha nanis ona. Atu kumpre neseseidade ba individu ida-idak, karik sei presiza prezensa mahein ida ka membru família husi korpu mahein sira/membru família atu apoia no asiste pasiente n wainhira baixa hela. Iha sirkunstánsia hanesan ne'e, enfermeira ne'ebé enkaregadu sei diskute neseseidade individu nian pasiente no sira-nia mahein/família, no fasilita sira-nia neseseidade sira ne'e tuir possibilidade mázimu. Dala ruma importante atu envolve ema seluk ne'ebé hatene di'ak pasiente ne'e maibé ida ne'e la'os neseseáriu nafatin. Pasiente mak presiza sai sentru wainhira halo desizaun iha kazu ida-idak. Apoiu husi mahein/família ne'e sei aumenta hamutuk ho vizitante ba pasiente no tan ne'e orientasaun tomak kona-ba vizita nia iha dokumentu ida ne'e sei aplika mós.⁵

Kapelaun Ospital nian

- 5.6 Kapelaun Ospital mak membru ekipa multidisiplinar ne'ebé fornese apoiu pastoral ba pasiente/rezidente sira no ida ne'e la konta iha número vizitante nomeadu sira. Tan ne'e, sira sei fasilita prezensa Kapelaun/Ministru Fiar nian hanesan parte kuidadu ne'ebé pasiente simu.
- 5.7 Maske nune'e, rekuñese mós katak esforsu atu redús pasada liu husi estabelesimentu kuidadu saúde no sosiál, entaun iha tempu balun presiza atu limita Kapelaun nia asesu. Iha sirkunstánsia hanesan ne'e, Kapelaun presiza atu oordena ho pesoál ne'ebé enkaregadu iha enfermaria ka fasilidade refere atu konkorda kona-

⁵[Families Involved NI \(FINI\)](#)

ba oinsá mak atu kumpre pasiente sira-nia nesesidade relijiozu ka pastoral. Iha tempu hanesan ne'e, sei aplika provizaun kona Matadalan Kapelania Ospital⁶.

Konsiderasaun Espesífiku

- 5.8 Orientasaun espesífiku ba area kuidadu ne'ebé la hanesan disponivel iha Tabela aneksu (Aneksu 1) ne'ebé fó detalla kona-ba matadalan vizita nian ne'ebé mak tuituir-malu ho nivel surtu pandemia ka valor R. Ida ne'e bazea ba akonsellamentu sientífiku di'ak liu iha tempu ne'ebá.
- 5.9 Prinsípiu orientasaun kona-ba vizita nian sei aplika wainhira nivel surtu no aborda etapa lima husi Ezekutivu Irlanda Norte⁴ permite.
- 5.10 Nivel surtu bele muda iha area jeográfiku partikuár ruma, ka fasilidade tanba kazu grupu balun. Iha situasaun hanesan ne'e orientasaun lokál ne'ebé pertinente ba nivel surtu ne'e sei aplika.
- 5.11 Aplikasaun prinsípiu sira ne'e bele hetan influénsia husi fasilidade lokál, hanesan disponibilidade kuartu individual ka espasu kuartu ne'ebé fó possibilidade atu iha distánsia sosiál.
- 5.12 Wainhira difisil atu mantein/halo tuir regra distánsia sosiál, tanba layout husi fasilidade sira, organizasaun sira bele iha orientasaun lokál atu nune'e vizitante sira uza PPE.
- 5.13 Importante tebes katak se organizasaun sira la bele atu fasilita vizitante sira tuir orientasaun ida ne'e, sira presiza iha registru ne'ebé klaru kona-ba sira-nia prosesu halo desizaun sira.

⁶ <https://www.health-ni.gov.uk/sites/default/files/publications/health/hsc-chaplaincy-services.pdf>

- 5.14 Atu halo kualkér mudansa ba aranju vizita nian presiza avaliasaun risku sira no vantajen ba mudansa ne'e, hanoin mós katak iha nesesidade ba proporsionalidade razoavel entre fatores rua ne'e.
- 5.15 Enkuantu ambiente ospital mak fonte ba propagasaun vírus ida ne'e, inklui entre profesionál saúde sira, pasiente, no vizitantante sira. Risku propagasaun infesaun iha facilidade sira ne'e bele hatún hodi uza PPE ne'ebé apropiadu, ijiene liman no respiratóriu ne'ebé di'ak mantein distánsia sosiál tuir orientasaun ne'ebé iha.

6.0 Prinsípiu atu Vizita nian

- 6.1 Wainhria posivel vizita virtual nafatin sai opsaun preferidu tanba ida ne'e hatún risku propagasaun COVID-19. Atu apoiu ida ne'e, area hotu sei kontinua atu fasilita vizita virtual.
- 6.2 Ema hotu ne'ebé vizita/atende Estabelesimentu Kuidadu Saúde no Sosiál no Estabelesimentu Fatin Idozu sei presiza atu uza máskara até futuru próksimu.
- 6.3 Ema presiza atu lori sira-nia máskara rasik no sei la permite atu tama ba facilidade ne'e sein máskara.
- 6.4 Kualkér ema ne'ebé hatudu ka sente sintoma COVID-19 ka kualkér infesaun ruma lebele vizita, maske sintoma sira ne'e kmaan no seidak konfirma. Iha sirkunstánsia sira hanesan ne'e, ema tenke hela iha uma no halo tuir atuál [orientasaun saúde públiku kona-ba auto-karantina no teste](#).
- 6.5 Membru públiku ne'ebé iha hela protesaun (shielding) di'ak liu atu la vizita ospital/fatin idozu sira.
- 6.6 Vizita no número vizitante sira sei limita kuandu nivel surtu definidu permite (aneksu 2).

- 6.7 Vizitante ida de'it mak bele vizita dala ida.
- 6.8 Durasau vizita nian mak oras ida mázimu. Oras vizita ne'e vizitante nomeadu tenke konkorda ho infermeiru/pesoál enkaregadu.
- 6.9 Tuir espetativa ne'ebé iha, pasiente/rezidente tenke hetan vizitante ida de'it dala ida.
- 6.9.1 Individu sira ne'ebé presiza apoiu no assisténsia espesífiku atu asegu katak ema kumpre sira-nia nesesidade komunikaun ka nesesidade assisténsia saúde ka sosiál seluk tanba sira-nia kondisaun moras ne'ebé iha nanis ona sei hetan facilidade ba ida ne'e.
- 6.9.2 Aumenta ba ida ne'e, dala ruma iha okaziaun atu asegu redusau pasada iha area partikulár no iha tempu partikulár ruma. Iha senáriu ida ne'e, aman-inan ka mahein dala ruma tenke husik pasiente/rezidente atu bele iha vizita husi individu ne'ebé nomeadu ona. Komprende antes katak ida ne'e nu'udar esepisaun duké buat ne'ebé sai norma.
- 6.10 Sei husu ba kada pasiente/rezidente atu hili ema na'in rua mázimu atu bele vizita. Kuandu posivel ema na'in rua ne'e de'it mak bele vizita durante pasiente ne'e baixa iha ospitál. Matadalan espesífiku ba rezidente uma idozu sira sei fó sai.
- 6.11 Kuandu ema ne'ebé nomeadu mak moras bele hili ema seluk fali. Wainhira pasiente/rezidente mak labele hili ema entaun husu nia parente besik liu mak hili ema.
- 6.12 Labarik sira ne'ebé seidak to'o tinan 16 la permite atu vizita. Iha sirkunstánsia esépsional, ida ne'e bele diskute ho infermeira/ema ne'ebé enkaregadu.

- 6.13 Vizitante sira tenke hela ho pasiente/rezidente sira durante tempu vizita, minimiza movimentu iha ospitál/uma idozu ne'e nian laran, mantein distánsia sosiál, husi pasiente/rezidente sira seluk no funsionariu sira atu redús propagasaun infesaun.
- 6.14 Vizitante sira presiza uza máskara até futuru próksimu no se orientasaun ida ne'e mak muda ka presiza PPE seluk tan, entaun organizasaun ne'e sei krea sitema ruma atu aseguara katak ema halo tuir orientasaun kona-ba vizitante sira no PPE.
- 6.15 Vizitante sira sei presiza dezinfeta sira-nia liman wainhira tama no sai husi ospitál/uma idozu/fasilidade no dala ida tan wainhira atu tama no sai enfermaria/ward ka area ne'ebé Ita halo vizita.
- 6.16 Iha ospitál sira, armáriu hotu no meja kama nian no fatin besik nian, se bele karik mamuk atu fasilita limpeza; tan ne'e, vizitante sira atu la lori buat seluk se la'os sasan ne'ebé esensíal ba pasiente/rezidente. Liuliu aifunan permite atu lori ba iha enfermaria/departamentu sira.
- 6.17 Orientasaun seluk kona-ba area espesífiku bele haree iha aneksu sira tuir mai ne'e:

□ **Aneksu 3 Servisu Maternidade** □ **Aneksu 5 Uma Idozu sira**

7.0 PROESU KONSULTA

- 7.1 Grupu Estratéjiku Konsultivu Klíniku (SCAC) iha DoH hetan konsulta durante prosesu dezenvolvimentu matadalan ne'e.
- 7.2 Hetan mós konsellu adisionál husi Xefe Área Sientífika ba Irlanda Norte, Prevensaun no Kontrola Infesaun no Diretor Ezekutivu Enfermajen nian.
- 7.3 Orientasaun ida ne'e mós fahe hamutuk ho Komisáriu ba Idozu sira, Koisáriu ba Labarik no Foin-Sa'e sira.

7.4 Husu mós orientasaun husi Família Envolvidu Irlanda Norte (FINI).

7.5 Ezaminaun ba orientasaun husi nasaun seluk hatudu buat sira tuir mai ne'e:

7.5.1 Orientasaun vizita nian iha Inglaterra modifika iha loron 11 fulan Maiu tinan 2020 atu fasilita vizita ba finde vida iha estabesimentu oiain⁷.

7.5.2 Aumenta ba ida nee, restrisaun ba vizita enjeral iha estabilizimentu internamentu kuidadu saúde durante pandemia COVID-19 hasai ona iha Inglaterra (komesa loron 5 fulan Juñu tinan 2020). Tuir orientasaun ne'ebé iha, asuntu vizita sei depende ba diskresaun lokál husi Fidusiáriu no Organizmu sira NHS nian⁸.

7.5.3 Orientasaun vizita nian iha Irlanda Norte hetan mós revizaun. Orientasaun husi loron 12 fulan Juñu tinan 2020 mak katak ospital espesífiku maibé largamentu permite vizita ho esepisaun, hanesan ho restrisaun vizita NI nian⁹. Aranju vizita ba uma idozu sira nian iha República Irlanda muda iha loron 15 fulan Juñu 2020¹⁰.

8.0 IMPLEMENTASAUN

8.1 Fatin públiku ne'ebé liga ho orientasaun ida ne'e fó hatene ba utilizador servisu ne'e no públiku enjeral kona-ba mudansa vizita nian sei fó sai liu husi [Sítu Internet Departamentu Saúde nian](#).

⁷ <https://www.england.nhs.uk/coronavirus/wp-content/uploads/sites/52/2020/03/C0393-clinical-guidefor-supporting-compassionate-visiting-arrangements-11-may-2020.pdf>

⁸ <https://www.england.nhs.uk/coronavirus/wp-content/uploads/sites/52/2020/03/C0524-visitinghealthcare-inpatient-settings-5-June-2020.pdf>

⁹ <https://www2.hse.ie/services/hospital-service-disruptions/hospital-service-disruptions-covid19>

¹⁰ <https://www.hpsc.ie/a-z/respiratory/coronavirus/novelcoronavirus/guidance/infectionpreventionandcontrolguidance/residenti%20alcarefacilities/COVID-19%20Guidance%20on%20visiting%20residential%20care.pdf>

- 8.2 Diseminaun ba Fidusiáriu HSC, Entidade Saúde Públiku, Konsellu HSC, Autoridade Melloramentu Kualidade no Diretur Ezekutivu Enfermajen sei hala'o liu husi Departamentu husi Diretur Enfermajen (CNO) nian.
- 8.3 Orientasaun rejionál ida ne'e sei bele hetan iha sítiu Internet husi Fidusiáriu DoH, PHA no HSC no sei atualiza. Pozisaun nivel surtu rejionál bele muda no dala barak hetan revizaun. Surtu lokál iha area Fidusiáriu HSC no fatin idozu sira bele akontese ne'ebé mak prezisa hasai resposta lokál espesífiku ho nivel surtu pandemia rejional.

Tabela Surtu ne'e fó detalla Pozisaun Nivel Surtu Rejionál hodi uza kapasidade Kuidadu Krítiku nu'udar determinador ba Fatór Surtu – ida ne'e bele muda no dala barak sei hetan revizaun.

Surtu lokál iha area Fidusiáriu HSC no Fatin Idozu sira bele akontese ne'ebé mak presiza hasai resposta lokál espesífiku ho nivel surtu pandemia rejional.

Nivel Surtu	Surtu Aas/Estremu	Surtu Médiu	Pra-Surtu/Surtu baixu
Deskrisaun Surtu	Sistema kuidadu saúde no sosiál hetan impaktu significativu. ICU sira funsiona ho kapasidade 100% ka liu.	Propagasaun iha comunidade ne'ebé impaktu ba mekanizmu distribuisaun kuidadu saúde no sosiál. ICU sira funsiona ho kapasidade 50% ka liu nia kapasidade ne'ebé regular.	Evidénsia propagasaun iha comunidade no número admisaun ba ospitál aumenta. ICU nia kama hotu muda ba nivel 3 no funsiona até 25% liu nia kapasidade ne'ebé regular
Area Kuidadu nian			
Ospitál Jeral / Ala Ospísiu sira (Covid-19 no La'os Covid-19)	LA PERMITE ATU IHA VIZITA DIRETU	Vizita Ikus/Finde Vida de'it mak permite. Membriu família ne'ebé nomeadu ka mahein ida de'it mak permite atu vizita. Se ema ne'ebé vizita ne'e presiza ajuda no hetan akompaña husi mahein ida no se ida ne'e bele hala'o tuir regra	Vizita no akompaña vizitante sira sei limita hanesan tuir mai: Vizitante ida deit ba pasiente ida dala ida. Iha sirkunstánsia espesífiku ne'ebé vizitante presiza ajuda entaun labele liu ema na'in rua mak vizita dala ida.

		distánsia sosiál entaun ema daruak ne'e bele tama	
--	--	---	--

		(importante atu iha aranju antes ho pesoál enfermaria nian).	Ida ne'e bele hala'o hodi tuir regra distánsia sosiál.
Unidade Kuidadu Intensivu ssira	LA PERMITE ATU IHA VIZITA DIRETU	<p>Vizita Ikus/Finde Vida de'it mak permite.</p> <p>Membru família ne'ebé nomeadu ka mahein ida de'it mak permite atu vizita.</p> <p>Se ema ne'ebé vizita ne'e presiza ajuda no hetan akompañã husi mahein ida no se ida ne'e bele hala'o tuir regra distánsia sosiál entaun ema daruak ne'e bele tama (importante atu iha aranju antes ho pesoál enfermaria nian).</p>	<p>Vizita diretu bele hala'o se ida ne'e posivel</p> <p>Vizitante ida deit ba pasiente ida dala ida.</p> <p>Se ema ne'ebé vizita ne'e presiza ajuda no hetan akompañã husi mahein ida no se ida ne'e bele hala'o tuir regra distánsia sosiál entaun ema daruak ne'e bele tama (importante atu iha aranju antes ho pesoál enfermaria nian).</p>

Departamentu Emerjensia	Ema ida de'it mak bele akompañá pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.	Ema ida de'it mak bele akompañá pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.	Ema ida de'it mak bele akompañá pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.
Servisu Ambulatóriu	La aplikavel – markasaun OPD kanseladu.	Se pasiente presiza atu atende nia markasaun rasik iha ospitál ema ida de'it mak bele akompañá atu atende se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.	Se pasiente presiza atu atende nia markasaun rasik iha ospitál ema ida de'it mak bele akompañá atu atende se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.
Radiografia	Ema ida de'it mak bele akompañá pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.	Ema ida de'it mak bele akompañá pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.	Ema ida de'it mak bele akompañá pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.

<p>Unidade Moras Kánkru/Kulit-Motuk/Rins</p>	<p>LA PERMITE ATU IHA VIZITA DIRETU</p>	<p>Vizita Ikus/Finde Vida de'it mak permite.</p> <p>Membru família ne'ebé nomeadu ka mahein ida de'it mak permite atu vizita.</p> <p>Se ema ne'ebé vizita ne'e presiza ajuda no hetan akompaña husi mahein ida no se ida ne'e bele hala'o tuir regra distánsia sosiál entaun ema daruak ne'e bele tama (importante atu iha aranju antes ho pesoál enfermaria nian).</p>	<p>Vizita no akompaña vizitante sira sei limita hanesan tuir mai:</p> <p>Vizitante ida deit ba pasiente ida dala ida.</p> <p>Se ema ne'ebé vizita ne'e presiza ajuda no hetan akompaña husi mahein ida no se ida ne'e bele hala'o tuir regra distánsia sosiál entaun ema daruak ne'e bele tama (importante atu iha aranju antes ho pesoál enfermaria nian).</p>
<p>Unidade Operasaun laron ida nian</p>	<p>Ema ida de'it mak bele akompaña pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.</p>	<p>Ema ida de'it mak bele akompaña pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.</p>	<p>Ema ida de'it mak bele akompaña pasiente se pasiente ne'e labele kompriende ka komunika ho pesoál sira.</p>
<p>Uma idozu sira</p>	<p>LA PERMITE ATU IHA VIZITA DIRETU</p>	<p>Vizita Ikus/Finde Vida de'it mak permite.</p>	<p>Vizita no akompaña vizitante sira sei limita hanesan tuir mai:</p> <p>To'o ema na'in rua mak bele vizita dala ida se ida ne'e bele hala'o hodi tuir regra distánsia sosiál.</p>

Maternidade	Kompañeiru partu sei bele akompaña feto isin rua ba sala partu nian atu hahoris ka besik atu hahoris DE'IT.	Kompañeiru partu sei bele akompaña inan isin rua atu atende ezame ekografia, ezame anomalia, no atu hahoris ka besik atu hahoris.	Kompañeiru partu sei bele akompaña inan isin rua atu atende ezame ekografia, konsulta inísiu isin rua, ezame anomalia, departamentu medisina fetal, ba indusaun atu hahoris, durasaun hahoris, no tempu hahoris nian no atu vizita enfermaria molok no depoizde hahoris kuandu presiza.
Unidade Saúde Mentál	Ema ida de'it mak vizita kuandu ida ne'e importante atu apoia pasiente nia saúde mentál no nia bem-estar.	Ema ida de'it mak vizita kuandu ida ne'e importante atu apoia pasiente nia saúde mentál no nia bem-estar.	Vizita no akompaña vizitante sira sei limita hanesan tuir mai: To'o ema na'in rua mak bele vizita dala ida se ida ne'e bele hala'o hodi tuir regra distánsia sosiál.
Unidade Inkapasidade Aprendizajen nian	Ema ida de'it mak vizita kuandu ida ne'e importante atu apoia pasiente nia saúde mentál no nia bem-estar.	Ema ida de'it mak vizita kuandu ida ne'e importante atu apoia pasiente nia saúde mentál no nia bem-estar.	Vizita no akompaña vizitante sira sei limita hanesan tuir mai: To'o ema na'in rua mak bele vizita dala ida se ida ne'e bele hala'o hodi tuir regra distánsia sosiál.

Sumáriu Revizaun Evidensia (1/6/2020)

Revizaun evidénsia lalais nian hala'o husi Grupu Estratéjiku Konsultivu Klíniku (SCAC) atu identifika no halo sumáriu ba evidénsia sira ne'ebé publika ona kona-ba infesaun vírus korona no impaktu vizitante ospitál sira nian ba transmisaun moras ida ne'e.

Rezultadu sira

Estudu kona-ba “vizitante” sira no infesaun nosokomial (infesaun ne'ebé iha ligasaun ho kuidadu saúde) hakerek kona-ba ‘ospitál tomak’ nia infesaun nosokomial ka infesaun departamentu espesífiku ruma. Estudu ne'e fó sai ona katak ospitál dala barak hetan kontaminasaun wainhira atende pasiente COVID-19 sira. Iha estudu ida, sasan ne'ebé kontamina maka'as liu mak impresora auto-servisu nian (20.0%), komputador/tekladu sira (16.8%) no odamatan-tilun/kaer fatin (16.0%), ho dispensador antiseptiku liman nian (20.3%) no luvas (15.4%) sai hanesan Ekipamentu Protesaun Pesoál (PPE) ne'ebé kontamidadu liu ¹. Ho nune'e, ambiente ospitál bele sai fatin propagasaun vírus, inklui iha HCW, pasiente no vizitante sira.

COVID-19

Grupu estudo retrospektivo ida iha Xina fó sai númeru infesaun vizitante Covid-19 mak 9.8%², maibé ‘vizitante’ sira ne'e inklui mós pasiente sira ne'ebé atende konsulta médika ambulatóriu no pasiente sira ne'ebé uluk baixa ne'ebé fila ona ba uma maibé depois moras ho sintoma tan.

Estudu sira seluk haree ba infesaun nosokomial relasiona ho SARS (n=1)³ no MERS (n=1)⁴.

SARS

Relatóriu númeru infesaun nosokomial (Pesoál Kuidadu Saúde (HCW) no vizitante sira) ho nivel zero iha ospitál pediátriku ida durante surtu SARS iha tinan 2003 iha ne'ebé aman no inan bele vizita labarik sira ne'ebé mak pozitivu SARS oras 2 lor-loron ho razaun kompasivu ³. Departamentu ida ne'e aplika rejime Prevensaun no Kontrola Infesaun ne'ebé rigorozu ne'ebé inklui: Fahe enfermaria sira ba area 3: 1. Area risku ultra-altu, 2. Area risku altu no 3. Area risku moderadu tuir nivel risku

transmissaun nosokomial SARS, hodi rejistu vizitante hotu wainhira sira to'o ba ospital se karik sei presiza atu buka tuir iha futuru no PPE vizitante sira nian mos uza tuir nivel aranju risku ne'ebé la hanesan. Fatin dezignadu iha enfermaria labarik sira-nian mak sai fatin atu uza no hasai PPE. Rotina limpeza detalladu no dezinfeta rai, meja, computador, no ekipamentu mediku sira iha enfermaria sira pelumenus dala tolu loron ida hodi uza solusaun ipokloritu sodiu iha 1000 ppm³.

MERS

Surtu MERS iha Korea Súl iha tinan 2015, kuaze hotu nosokomial (99.4%)⁵. Razaun mak ema hanoin ida ne'e tanba frakasu husi jerensia no politika infesaun duké fatór sira biomédiku nian. Iha tinan 2014 grupu estudu MERS retrospektivo ida determina kazu nosokomial MERS ida nu'udar pozitivu RT-PCR iha ema ne'ebé iha sintoma moras ne'e, no lori ba ospital nu'udar pesoál saúde (HCW), paciente, ka vizitante ho inísiu sintoma loron 2-14 depoizde iha kontaktu ba ospital⁴. 11.5% husi infesaun nosokomial ne'e husi ospital nia viziitante sira. Falta husi kontrolu infesaun inklui separasaun limitadu ba paciente ne'ebé suspeitu ba moras MERS, paciente barak iha fatin ida, uzu inkonsistente iha prekausaun infesaun kontrolu; progresu agresivu iha area ne'ebé falta ida ne'e hatun kedas número kazu sira ne'e⁴.

Referénsia sira

1. Ye G; Lin H; Chen S; Wang S; Zeng Z; Wang W; Zhang S; Rebmann T; Li Y; Pan Z; Yang Z; Wang Y; Wang F; Qian Z; Wang X. Environmental contamination of SARS-CoV-2 in healthcare premises. *Journal of Infection*. 2020 Apr 30.
2. Cao J; Tu WJ; Cheng W; Yu L; Liu YK; Hu X; Liu Q. Clinical Features and Short-term Outcomes of 102 Patients with Corona Virus Disease 2019 in Wuhan, China. *Intensive Care Medicine*. 2020;14(1): 1-3. [Epub ahead of print].
3. Leung TF; Ng PC; Cheng FW; Lyon DJ; So KW; Hon EK; Li AM; Li CK; Wong GW; Nelson EA; Hui J; Sung RY; Yam MC; Fok TF. Infection Control for SARS in a tertiary paediatric centre in Hong Kong. *Journal of Hospital Infection*. 2004 Mar;56(3):215-22.
4. Hastings DL; Tokars JI; Abdel Aziz IZ et al. Outbreak of Middle East Respiratory Syndrome at Tertiary Care Hospital, Jeddah, Saudi Arabia, 2014. *Emerging Infectious Diseases*. 22(5):794801, 2016.
5. Kim KH; Tandil TE; Choi JW; Moon JM; Kim MS. Middle East respiratory syndrome coronavirus (MERS-CoV) outbreak in South Korea, 2015: epidemiology, characteristics and public health implications. *Journal of Hospital Infection*. 95(2):207-213, 2017 Feb

**COVID-19: PRINSÍPIU REJIONAL KONA-BA VIZITA SERVISU MATERNIDADE
IHA IRLANDA NORTE**

***Ema hotu ne'ebé vizita Estabelesimentu Kuidadu Saúde no Sosiál sei presiza
atu uza máskara até futuru próksimu***

Loron publikasaun: 30 JUÑU 2020

Loron Implementasaun 6 JULLU 2020

1.0 INTRODUSAUN

1.1 Orientasaun ba rekizitu vizita ne'e nian iha area Maternidade **TENKE** lee hamutuk COVID-19: *Prinsípiu Rejional kona-ba vizita estabelesimentu kuidadu iha Irlanda Norte (Loron publikasaun: 30 Juñu 2020)* **NO** Tabela iha Aneksu 1, ne'ebé mak hanesan ho nivel surtu pandemia ka valor R bazea ba akonsellamentu sientífiku di'ak liu iha tempu ne'ebá.

2.0 KONTESTU

2.1 Dezde insísio surtu COVID-19, orientasaun kona-ba vizita fatin maternidade iha ospital mak katak feto bele hetan akompaña husi kompañeiru partu no durante besik atu hahoris no wainhira bebé moris.

2.2 Maske nune'e, evidénsia la suporta de'it prezensa kompañeiru partu iha tempu besik hahoris no wainhira hahoris ne'e iha rezultadu di'ak ba feto no bebé maibé ida ne'e salienta mós katak afeisaun no toman malu di'ak ho aman-inan sai di'ak liu tan iha loron sira dahuluk depoizde hahoris no se limita vizita sei hatún oportunidade atu toman malu ho di'ak.

2.3 Nomós, iha ona mós presau publiku relasiona ho feto sira ne'ebé ema la akompaña wainhira sira ba hala'o ekografia no indusaun atu hahoris, nomós durante período depoizde hahoris.

- 2.4 Ho nune'e, Grupu Estratéjiku Konsultivu Klíniku (SCAC) iha Departamentu Saúde nian hala'o revizaun ida ba evidénsia global ne'ebé foin mosu kona-ba infesaun vírus korona no impaktu vizitante ospital nian ba transmisaun moras ne'e, nomós impaktu redusaun envolvimentu kompañeiru partu iha servisu ospital maternidade (haree aneksu 4).

3.0 DEFINISAUN SIRA NO ÁMBITU

- 3.1 Papél ida ne'e fó detalla kona-ba orientasaun ba feto sira isin rua ba iha area ospital atu atende markasaun mediku prenatal ne'ebé mak planea ona antes.
- 3.2 Orientasaun ne'e fó detalla sitasaun hirak ne'ebé feto bele hetan akompañia husi nia kazál ka ema seluk ne'ebé nomeadu ona.
- 3.3 Orientasaun ne'ebé foun aplika ba feto sira wainhira sira baixa iha enfermaria antenatal ka pósnatal, ka wainhira atende maternidade iha ospital ba razaun hirak tuir mai:
- Ezame ekografia ba semana 12 nian;
 - Konsulta inísiu isin rua;
 - Ezame anomalia;
 - Atende Departamentu Medisina Fetal; no durasaun molok atu hahoris no wainhira hahoris

4.0 PRINSÍPIU POLÍTICA XAVE SIRA

- 4.1 Feto sira bele hetan akompañia husi sira-nia kazál ka ema nomeadu seluk atu atende hirak iha leten se laiha surtu ne'ebé aas/estrimu (haree Tabela pájina19).
- 4.2 Dala ruma iha Fidusiáriu HSC individual iha ne'ebé vizita ho razaun espesífiku ruma bele iha limitasaun seluk tan duké fó sai iha orientasaun ida ne'e. Ida ne'e dala barak liu atu redús número ema sira iha area ida atu halo tuir regra

distánsia sosiál. Iha senáriu ida ne'e, feto sira no sira-nia kazál/ema nomeadu seluk sei hetan esplikasaun ne'ebé klaru.

4.3 Membro públiku sira ne'ebé esperiensa sintoma asociadu ho COVID-19 labele vizita maternidade iha ospítal.

4.4 Espesífiku liu, regra sira tuir mai ne'e aplika ba vizita iha enfermaria prenatal no pósnatal:

- a. Númeru vizitante iha servisu maternidade nian sei limita vizitante ida ba feto ida de'it dala ida;
- b. Sei husu ba feto sira atu hili mázimu ema na'in rua (ida mak nia kompañeiru partu) atu bele vizita durante nia iha ospítal.
- c. Se ema ne'ebé nomeadu ne'e mak moras karik, bele hili tan ema seluk.;
- d. Se paciente labele atu hili ema, bele husu ba nia família besik atu bele hili ema;
- e. Durasau másimu ba vizita mak oras ida. Se iha esepisaun ruma entaun tenke husu uluk ba parteira ne'ebé enkarega;
- f. Oras vizita ida ne'e tenke iha akordu uluk entrea vizitante nomeadu ho parteira ne'ebé enkarega.

Tabela Surtu ne'e fó detalla Pozisaun Nivel Surtu Rejionál hodi uza kapasidade Kuidadu Krítiku nu'udar determinador ba Fatór Surtu – ida ne'e bele muda no dala barak sei hetan revizaun.

Surtu lokál iha area Fidusiáriu HSC no Fatin Idozu sira bele akontese ne'ebé mak presiza hasai resposta lokál espesífiku ho nivel surtu pandemia rejional.

Nivel Surtu	Surtu Aas/Estremu	Surtu Médiu	Pra-Surtu/Surtu baixu
Maternidade	Kompañeiru partu sei bele akompañá feto isin rua ba sala partu nian atu hahoris ka besik atu hahoris DE'IT.	Kompañeiru partu sei bele akompañá inan isin rua atu atende ezame ekografia, ezame anomalia, no atu hahoris ka besik atu hahoris.	Kompañeiru partu sei bele akompañá inan isin rua atu atende ezame ekografia, konsulta inísiu isin rua, ezame anomalia, departamentu medisina fetal, ba indusaun atu hahoris, durasaun hahoris, no tempu hahoris nian no atu vizita enfermaria molok no depoizde hahoris kuandu presiza.

Sumáriu Revizaun Evidensia: Kompañeiru partu nia vizita ba Maternidade

(1/6/2020)

Revizaun evidénsia lalais nian hala'o husi Grupu Estratéjiku Konsultivu Klíniku (SCAC) atu identifika no halo sumáriu ba evidénsia sira ne'ebé publika ona kona-ba infesaun vírus korona no impaktu vizitante ospital sira nian ba transmisaun moras ida ne'e, nomós impaktu redusaun envolvimentu kompañeiru partu iha servisu maternidade ospital.

Rezultadu sira

Laiha ártigu ruma ne'ebé relata kona-ba 'kompañeiru partu' no infesaun nosokomial vírus korona. Estudu kona-ba "vizitante" sira no infesaun nosokomial hakerek kona-ba 'ospital tomak' nia infesaun nosokomial ka infesaun departamentu spesífiku ruma (hanesan Pediátriku) ne'ebé mak la'ós maternidade.

Estudu hatudu katak dala barak ospital hetan kontaminasaun wainhira atende pasiente COVID-19 sira. Iha estudu ida, sasan ne'ebé kontamina maka'as liu mak impresora auto-servisu nian (20.0%), komputador/tekladu sira (16.8%) no odamatan-tilun/kaer fatin (16.0%), ho dispensador antiseptiku liman nian (20.3%) no luvas (15.4%) sai hanesan Ekipamentu Protesaun Pesoál (PPE) ne'ebé kontamidadu liu ¹. Ho nune'e, ambiente ospital bele sai fatin propagasaun vírus, inklui iha Profisionál Saúde sira (HCW), pasiente no vizitante sira.

Papél vizitante sira iha infesaun Nosokomial durante surtu vírus korona sira

COVID-19

Grupu estudo retrospektivo ida iha Xina fó sai númeru infesaun vizitante Covid-19 mak 9.8%², maibé 'vizitante' sira ne'e inklui mós pasiente sira ne'ebé atende konsulta médika ambulatoriu no pasiente sira ne'ebé uluk baixa ne'ebé fila ona ba uma maibé depois moras ho sintoma tan.

Estudu sira seluk haree ba infesaun nosokomial relasiona ho SARS (n=1)³ no MERS (n=1)⁴.

SARS

Relatóriu númeru infesaun nosokomial (Pesoál Kuidadu Saúde (HCW) no vizitante sira) ho nivel zero iha ospital pediátriku ida durante surtu SARS iha tinan 2003 iha ne'ebé aman no inan bele vizita labarik sira ne'ebé mak pozitivu SARS oras 2 lor-loron ho razaun kompasivu³. Departamentu ida ne'e aplika rejime Prevensaun no Kontrola Infesaun ne'ebé rigorozu ne'ebé inklui: Fahe enfermaria sira ba area 3: 1. Area risku ultra-altu, 2. Area risku altu no 3. Area risku moderadu tuir nivel risku transmisaun nosokomial SARS, hodi rejistu vizitante hotu wainhira sira to'o ba ospital se karik sei prezisa atu buka tuir iha futuru no PPE vizitante sira nian mós uza tuir nivel aranju risku ne'ebé la hanesan. Fatin designadu iha enfermaria labarik sira-nian mak sai fatin atu uza no hasai PPE. Rotina limpeza detalladu no dezinfeta rai, meja, komputador, no ekipamentu médiku sira iha enfermaria sira pelumenus dala tolu loron ida hodi uza solusaun ipokloritu sódiu iha 1000 ppm³.

MERS

Surtu MERS iha Koreia Súl iha tinan 2015, kuaze hotu nosokomial (99.4%)⁵. Razaun mak ema hanoin ida ne'e tanba frakasu husi jerensia no polítika infesaun duké fatór sira biomédiku nian. Iha tinan 2014 grupu estudu MERS retrospektivo ida determina kazu nosokomial MERS ida nu'udar pozitivu RT-PCR iha ema ne'ebé iha sintoma moras ne'e, no lori ba ospital nu'udar pesoál saúde (HCW), pasiente, ka vizitante ho inísiu sintoma loron 2-14 depoizde iha kontaktu ba ospital⁴. 11.5% husi infesaun nosokomial ne'e husi ospital nia viziitante sira. Falta husi kontrolu infesaun inklui separasaun limitadu ba pasiente ne'ebé suspeitu ba moras MERS, pasiente barak iha fatin ida, uzu inkonsistente iha prekausaun infesaun kontrolu; progresu agresivu iha area ne'ebé falta ida ne'e hatun kedas númeru kazu sira ne'e⁴.

Kompañeiru Partu Iha Kuidade Maternidade

Kona-ba vantajen kompañeiru partu sira iha kuidadu maternidade evidénsia ne'ebé ho kualidade tún apoia sira-nia prezensa iha tempu atu hahoris no tempu partu iha asuntu hadi'a rezultadu di'ak ba feto no bebé⁶. Apoiu emosional bele aumenta kontrolu wainhira atu hahoris no fó esperiensia pozitivu ba aman no inan. Bebé

nia afeisaun no toman malu di'ak ho aman-inan sai di'ak liu tan iha loron sira dahuluk depoizde hahoris⁷; se limita vizita sei hatún oportunidade atu toman malu ho di'ak ne'ebé mak partikularmente relevante se bebé admite ba iha unidade bebé foin moris nian/neonatal.

Referéncia sira

1. Ye G; Lin H; Chen S; Wang S; Zeng Z; Wang W; Zhang S; Rebmann T; Li Y; Pan Z; Yang Z; Wang Y; Wang F; Qian Z; Wang X. Environmental contamination of SARS-CoV-2 in healthcare premises. *Journal of Infection*. 2020 Apr 30.
2. Cao J; Tu WJ; Cheng W; Yu L; Liu YK; Hu X; Liu Q. Clinical Features and Short-term Outcomes of 102 Patients with Corona Virus Disease 2019 in Wuhan, China. *Intensive Care Medicine*. 2020; 14(1): 1-3. [Epub ahead of print].
3. Leung TF; Ng PC; Cheng FW; Lyon DJ; So KW; Hon EK; Li AM; Li CK; Wong GW; Nelson EA; Hui J; Sung RY; Yam MC; Fok TF. Infection Control for SARS in a tertiary paediatric centre in Hong Kong. *Journal of Hospital Infection*. 2004 Mar; 56(3):215-22.
4. Hastings DL; Tokars JI; Abdel Aziz IZ et al. Outbreak of Middle East Respiratory Syndrome at Tertiary Care Hospital, Jeddah, Saudi Arabia, 2014. *Emerging Infectious Diseases*. 22(5):794801, 2016.
5. Kim KH; Tandi TE; Choi JW; Moon JM; Kim MS. Middle East respiratory syndrome coronavirus (MERS-CoV) outbreak in South Korea, 2015: epidemiology, characteristics and public health implications. *Journal of Hospital Infection*. 95(2):207-213, 2017 Feb.
6. Bohren M, Hofmeyr G, Sakala C, Fukuzawa R, Cuthbert A. Continuous support for women during childbirth. *Cochrane Database of Systemic Reviews*. 2017.
7. Brandao S; Figueiredo B. Father's emotional involvement with the neonate: impact of the umbilical cord cutting experience. *Journal of Advanced Nursing*. 68(12):2730-9, 2012 Dec.

**COVID-19: PRINSÍPIU REJIONAL KONA-BA VIZITA FATIN IDOZU SIRA
NU'UDAR FATIN KUIDADU SAÚDE NO REZIDÉNSIA IHA IRLANDA NORTE.**

*Emá hotu ne'ebé vizita Estabelesimentu Kuidadu Saúde no Sosiál no
Estabelesimentu Fatin Idozu sei presiza atu uza máskara até futuru próksimu*

Loron Publikasaun: 30 Juñu 2020

Loron Implementasaun: Jullu 2020

**KUALKÉR EMA NE'EBÉ ESPERIÉNSIA SINTOMA NE'EBÉ ASOSIADU HO VÍRUS
KORONA LABELE VIZITA FATIN IDOZU SIRA NU'UDAR FATIN KUIDADU
SAÚDE KA REZIDÉNSIA.**

1.0 INTRODUSAUN

1.1 Prioridade dahuluk mak kontinua hatún risku transmisaun COVID-19 iha uma idozu no prevene surtu iha futuru, atu asegura seguransa no saúde husi rezidente no pesoál hotu. Iha dezafiu barak ne'ebé uma idozu sira, ne'ebé mak oinseluk ho estabelisimentu saúde no kuidadu seluk, hasoru atu proteje rezidente sira husi infesaun, no risku partikulár surtu infesaun iha uma idozu sira.

1.2 Orientasaun ida ne'e **TENKE** lee hamutuk COVID-19: *PRINSÍPIU REJIONAL
KONA-BA VIZITA ESTABELESIMENTU KUIDADU IHA IRLANDA NORTE
(LORON PUBLIKASAUN: 30 JUÑU 2020)*

1.3 Jerente ba Fatin idozu sira nu'udar fatin kuidadu saúde no rezidénsia tenke haree uluk detalla orientasaun vizita nian relasiona ho pozisaun nivel surtu rejional iha aneksu 1 husi orientasaun iha leten, no aplika orientasaun ida ne'e uluk liu.

Pozisaun nivel surtu rejional mak tuituir-malu ho nivel surtu pandemia ka valor R bazea ba akonsellamentu sientífiku di'ak liu iha tempu ne'ebá.

1.4 Wainhira nivel surtu rejional indika katak karik bele atu fasilita planu vizita ne'ebé kontroladu iha nivel pra-surtu/surtu baixu, entaun uma idozu sira tenke konsidera sira-nia sirkunstánsia rasik iha tempu ne'ebá relasiona ho surtu infesaun ruma iha uma ne'e, no aplika orientasaun sira tuir mai ne'e:

Status	Orientasaun vizita prinsipal
<p>Surtu infesaun iha uma idozu nian.</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Surtu” signifika katak ema na'in rua ka liu iha kazu konfirmadu ka suspeitu ba rezidente sira ka pesoál sira. • Uma idozu ne'e kontinua iha “surtu” até kompleta ona limpeza final. 	<p>Vizita iha situasaun esepsional de'it (ezemplu kuandu rezidente besik atu mate) tuir medida IPC no PPE ne'ebé rigorozu.</p>
<p>Uma idozu laiha surtu infesaun; iha evidénsia nafatin katak infesaun sei habelar iha comunidade.</p>	<p>Vizita limitadu hodi tuir prekausaun sira IPC nian.</p>

Ida ne'e bele signifika katak, ezemplu, pozisaun nivel surtu rejional hatudu nivel pra-surtu/surtu baixu aranju vizita aplika rejionalmente, maibé *status uma idozu ida-ida* iha tempu ne'ebá bele aplika aranju vizita ne'ebé la hanesan.

2.0 ASESMENTU RISKU

2.1 Molok atu hahú fali kualkér vizita, ma idozu sira tenke hala'o uluk asesmentu risku ne'ebé adekuadu atu determina se bele komesa vizita ne'e ho kondisaun saida de'it no dezenvolve polítika vizita ida atu refléta ida ne'e.

2.2 Asesmentu ne'e tenke konsidera fatore sira ne'ebé pertinente inklui:

- 2.2.1 balansu husi vantajen ba rezidente sira, hasoru risku husi vizitante sira ne'ebé lori infesaun ba uma idozu sira ne'e, ka habelar infesaun husi uma idozu ba comunidade;
- 2.2.2 kapasidade husi fatin partikular atu aplika medidas práttiku atu hatún risku ne'ebé mosu husi vizita sira, ezemplu hala'o asina tama no sai, sinál adekuadu, sistema diresaun ida de'it, asesu ba facilidade fase liman nian;
- 2.2.3 risku saúde no bem-estar mosu husi nesesidade sira husi grupu rezidente nian iha fatin ne'ebá. Ida ne'e sei inklui se sira-nia nesesidade halo sira partikularmente vulnerável ba COVID-19 no se sira-nia nesesidade sira halo vizita ne'e partikularmente importante;
- 2.2.4 Konsellu husi Entidade Saúde Públiku (PHA), Fidusiáriu Asistencia Sosiál no Saúde, Ekipa Kontrolu no Prevensaun Infesaun Lokál no Ekipa Protesaun Saúde husi PHA (iha situaun surtu);
- 2.2.5 diskusaun ho pesoál sira atu responde ba kualkér preokupasaun no fornese apoiu, polítika no prosedimentu adekuadu atu habelar pesoál sira hodi fasilita vizita sira ho seguru no halo tuir orientasaun hotu ne'ebé pertinente;
- 2.2.6 se ambiente uma idozu sira, to'o iha ne'ebé, mak kondusivu atu iha vizita ho ajustamentu atu redús risku, ezemplu se vizita sira bele hala'o iha fatin sira iha liur , hanesan iha jardín komunal;
- 2.2.7 possibilidade atu iha efetividade práttiku ba medida distánsia sosiál entre vizitante no rezidente sira, depoizde konsidera nivel kognitivu husi rezidente sira no sira-nia nesesidade komunikaun nian;
- 2.2.8 se rezidente balun prezisa asesmentu individual ba sira-nia sirkunstánsia atu fasilita vizita sira ho seguru, ezemplu, sira ne'ebé tenke hetan orientasaun kuñesimentu protesau, ka karik iha difikuldade ba rezidente balun atu haktuir rekizitu distánsia sosiál ba vizita nian, no se medidas kontrolu no prevensaun infesaun bele aplika atu proteje rezidente, pesoál, no vizitante sira atu fasilita vizita ne'e bele hala'o;
- 2.2.9 konsiderasaun ba estratéjia mitigasaun no jerensia ba konsekuénsia sira ne'ebé ita la espera wainhira hala'o vizita, hanesan reasaun ta'uk, ne'ebé mak sei prezisa apoiu emosional/psikolójiku adisionál ba rezidente individu balun.

3.0 IMPLEMENTASAUN

- 3.1 Vizita viruál nafatin opsaun preferidu atu redús no jere pasada ba iha uma idozu sira no tenke hetan nafatin apoiu no tenke fasilita nafatin.
- 3.2 Rekizitu distánsia sosiál ne'ebé iha, medida IPC no kualkér rekomendasaun ka nesesidade atu uza PPE, inklui uza máskara tenke halo tuir nafatin. Vizitante sira iha uma idozu sira tenke uza máskara ne'ebé sira tenke lori rasik molok komesa vizita.
- 3.3 Vizita sei bele hala'o se aranja uluk liu husi markasaun ida – vizita ne'ebé la ho planu sei la permite. *Vizita presiza marka uluk ba loron no tempu ne'ebé espesífiku. Vizitante sira tenke apresenta an iha uma idozu sira ho tempu naton antes vizita ne'ebé planea ona, tanba keta karik situasaun iha uma idozu nian ne'e iha ona mudansa.* Ida ne'e atu proteje rezidente seluk, pesoál, no família sira no atu asegura iha igualdade asesu ba vizita.
- 3.4 Uma idozu sira dala ruma hakarak atu implementa pergunta filtru nian molok vizita, husu vizitante sira kona-ba sintoma espesífiku ne'ebé hatudu possibilidade infesaun COVID19. Wainhira vizitante ruma hatudu sintoma ruma, vizita ne'e labele akontese.
- 3.5 Depende ba uma idozu nia asesmentu risku, número rezidente no konsiderasaun ambiental seluk, karik presiza limita número mázimu vizita kada semana ba rezidente ida-idak. Ida ne'e atu bele fó oportunidade ba rezidente ida-idak atu aproveita vizita wainhira sira hakarak halo nune'e, assiste fasilitasaun sistema markasaun, fasilita vizita sira, implementa medidas limpeza melloradu ne'ebé adekudu entre vizita sira (haree <https://www.niinfectioncontrolmanual.net/cleaning-disinfection>) no avalia impaktu hala'o vizita ida ne'e ba pesoál, rezidente no família sira.

- 3.6 Depende ba diskresiaun Jerente Uma nian no se ida ne'e bele jere ho seguru iha liur, até mázimu vizitante na'in neen bele vizita rezidente ida. Rekezitu hotu ba distánsia sosiál, IPC no PPE tenke halo tuir.
- 3.7 Labarik sira bele vizita iha sirkunstánsia esepSIONÁL **de'it**, konkorda uluk ho jerente uma nian ho baze individual.
- 3.8 DurasauN ba kada vizita sei determina tuir asesmentu risku no polítika vizita iha kada uma idozu, no kuandu presiza asesmentu ba rezidente individual nia situasaun, ho durasaun mázimu oras ida.
- 3.9 Se vizita direta bele hala'o ho seguru depoizde uma idozu kompleta asesmentu risku, **vizita iha liur** preferidu no tenke fasilita ida ne'e se tuir ambiente ida ne'e posivel, iha fatin ne'ebé adekuadu no seguru iha area uma idozu nian, hodi halo tuir medidas rekezitu no rekomendasaun IPC nian.
- 3.10 Vizita **iha laran** karik nesesáriu iha sirkunstánsia espesífiku, no se kondisaun tempu la serve atu hala'o vizita iha liur.
- 3.11 Se konsidera vizita diretu iha laran nu'udar parte ba polítika vizita ma idozu nian, a ne'e presiza identifika kuartu vizita ida ka area iha uma ne'e nia laran iha ne'ebé distánsia sosiál no rekizitu IPC bele implementa no jere ho seguru.
- 3.12 Tuir rekomendasaun ema tama ida-idak atu vizita. Maibé iha kazu balun vizitante rasik karik presiza asisténsia no iha kazu hanesan ne'e mázimu ema na'in rua mak bele tama dala ida atu vizita rezidente ida iha laran dala ida.
- 3.13 Vizita iha laran karik sei presiza uza bareira vidru/plástiku entre rezidente no sira-nia vizitante sira. Uza buat ruma hanesan ne'e presiza konsellu no instrusaun husi maluk sira husi IPC atu asegura katak bareira sira hanesan ne'e hamoos depoizde uza ho dezinfetante ne'ebé adekuadu. Orientasau kona-ba dezinfetante ne'e bele hetan mós iha Manual Kontrolu no Prevensaun

Infesaun Irlanda Norte (haree <https://www.niinfectioncontrolmanual.net/basic-principles>).

3.14 Atu vizita rezidente sira iha sira-nia kuartu rasik bele hala'o de'it iha sirkunstánsia esepsional no uza medidas IPC ne'ebé rigorozu. Ida ne'e tenke hetan orientasaun asesmentu risku individual no planu jerensia ne'ebé inklui detalla rekizitu uza PPE ne'ebé adekuadu. Vizitante sira ne'e tenke limita movimentu no komunikasaun direta iha uma idozu ne'e, direktamente ba rezidente ne'e nia kuartu no sai kedas depoizde vizita.

3.15 Se rezidente hakarak atu iha vizita Ministru Fiar nian, vizita ne'ebé organizadu no konkorda uluk ona bele hala'o. Vizita ida ne'e la konta ka la troka rezidente nia vizita ne'ebé planea ona ho família/maluk sira. Vizita husi Ministru Fiar nian tenke halo tuir detalla polítika vizita uma idozu nian relasiona ho IPC, PPE, rekizitu ba distánsia sosiál no seluk tan.

4.0 VIZITA IKUS/FINDE VIDA

4.1 Rezidente ida bele indika ona iha sira-nia Planu Tau-matan Antesipada nian kona-ba se mak sira hakarak atu vizita wainhira sira hakbesik ba sira-nia loron ikus. Se ida ne'e seidak hakerek, rezidente ne'ebé hakbesik ba sira-nia loron ikus se bele hatán ba se mak sira hakarak atu vizita. Membru família, família ne'ebé besik ka ema seluk ne'ebé apropiadu bele hatán ba ida ne'e se rezidente ida labele atu fó rasik informasaun ne'e. Rekizitu hotu kona-ba polítika vizita uma idozu, ne'ebé inklui medida IPC, uza PPE nst tenke halo tuir.

5.0 KOMUNIKASAUN HO FAMÍLIA NO VIZITANTE SIRA SELUK

5.1 Uma idozu tenke fó sai ninia detalla polítika izita nian ba rezidente, família no vizitante sira.

- 5.2 Família no maluk sira tenke hatene katak sira-nia kapasidade atu vizita uma idozu sira hetan kontrolu tuir orientasaun rejional no asesmentu risku husi uma idozu, no depende ba sirkunstánsia espesífiku husi uma idozu ne'e no sira ne'ebé hela no servisu iha laran.
- 5.3 Wainhira uma idozu sira hakarak atu uza aborda personalizada ba rezidente espesífiku, sira tenke envolve família no sira ne'ebé mak karik sei vizita, nomós rezidente sira se bele, iha desizaun ida ne'e.